

세계 반 약물 투여 기구(WADA)에서는 대한민국 문화 관광부가 세계 반 약물 투여법령 제정에 지대한 공헌을 했음을 인정하여 그에대한 감사를 표시하는 바입니다. 이로서 스포츠에서의 약물투여를 근절하는 목표를 향해 WADA, 정부기관, 및 스포츠 단체가 공동으로 협력하여 일할수 있도록 세계 반 약물 투여 법령을 전 세계적으로 전 국가들에게 보급 하게 되었습니다.

~~~~~

비공식 번역

세계 반 약물 투여법령의 공식적 원본은 영문판 과 불문판 으로 되어 있고, 세계 반 약물 투여 기구에 의해 유지되며 그 기구의 웹 사이트에 발표되어 있다. 만약 해석상 상충이 있는 경우, 영문판을 최우선으로 한다

[ “ ” (World Anti - Doping Code) 2003 ]

1 (Doping Control)

|                                  |       |    |
|----------------------------------|-------|----|
| (Code)                           | ..... | 1  |
| 1 “ ”                            | ..... | 8  |
| 2 “ ”                            | ..... | 8  |
| 3 (Proof of Doping)              | ..... | 12 |
| 4                                | ..... | 14 |
| 5                                | ..... | 19 |
| 6 (Analysis of Samples)          | ..... | 20 |
| 7                                | ..... | 21 |
| 8 가                              | ..... | 24 |
| 9                                | ..... | 25 |
| 10                               | ..... | 26 |
| 11 (team)                        | ..... | 35 |
| 12                               | ..... | 36 |
| 13                               | ..... | 36 |
| 14 (Confidentiality) (Reporting) | ..... | 39 |
| 15                               | ..... | 41 |
| 16                               | ..... | 43 |
| 17 (Statute of Limitation)       | ..... | 44 |

2

|    |       |    |
|----|-------|----|
| 18 | ..... | 47 |
| 19 | ..... | 47 |

|      |    |       |       |
|------|----|-------|-------|
| 20.1 |    | ..... | 51    |
| 20.2 |    | ..... | 51    |
| 20.3 |    | ..... | 52    |
| 20.4 | 가  | 가     | ..... |
|      |    |       | 52    |
| 20.5 | 가“ | ”     | ..... |
|      |    |       | 53    |
| 20.6 |    | ..... | 53    |
| 21   | 가  | ..... | 54    |
| 22   |    | ..... | 55    |

|      |      |       |    |
|------|------|-------|----|
| 23.1 | Code | ..... | 59 |
| 23.2 | Code | ..... | 59 |
| 23.3 | Code | ..... | 59 |
| 23.4 | Code | ..... | 60 |
| 23.5 | Code | ..... | 60 |
| 24   | Code | ..... | 62 |

(Code)

“ ” Code ,

“ ” Code :

가

’

( ), /

“ ”

“ ” “ ”

, ,

.

- 1 : (Code)
- 2 : (International Standards)
- 3 : (Models of Best Practice)

Code ( )

Code “ ”

. Code , “ ”

“ ” . Code 가

, 가 가 “

” ,

.

(International Standard)

“ ” “ ”

,가 , WADA ( ) “ ” “ ” (harmonization) “ ” Code “ ” 가 WADA “ ” Code “ ” WADA

(Models of Best Practice)

Code “ ” WADA 가 WADA 가 “ ”

“(CODE)”

“ ” 가

“ ” Code (1999 ) “ (OMADC:Olympic Movement Anti-Doping Code) , , Code 가 (technical documents) 가 “ ” Code “ ” 2004 1 1

가 “ (the Spirit of Sport) ”  
가 가  
(Spirit), (Body) (Mind) ,  
가 .

- ,
- 
- (Excellence in Performance)
- (Character and Education)
- (Fun and Joy)
- (Teamwork)
- (Dedication and Commitment)
- 가 (Respect for self and other participants.)
- (Courage)
- (Community and Solidarity)

, .

WADA 가 ( : , 가  
)  
Code Code 가 , “  
” ( )  
(Stakeholder)  
“ ”  
가 “ ” , (  
) ,  
“ ” WADA



1

(Doping Control)



## (Introduction)

Code 1 가 “ ” , “ ” , “ ”

Code 1 “ ” “ ” . Code 1

“ ” 가 “ ” “ ” 가

“ ” , “ ” (

) “ ”

1 ( ), 2 ( ), 3 ( ), 9 ( ), 10 ( ), 11 ( ), 13 ( )(13.2.2, ). 17 ( ) 가

가 “ ”

Code

가 “ ” 가 “ ”

가

“ ” 가

1 “ ”

“ ” Code 2.1 2.8 “ ”

2 “ ”

“ ”

가

2.1

(marker)가

:  
 (list) “ ” ;  
 “ ”  
 가 (hearing) “ ”  
 ” (CAS: Court of Arbitration in Sports)  
 가  
 가 . CODE  
 CODE  
 13 13.2.2 , 13.2.2 “ ”  
 가 :  
 가  
 Code , 가  
 2 “ ”  
 “ ” “ ”

2 :

2 “ ”

(Hearing)

( )

: Olympic Movement Anti-Doping Code)

“ ” (OMADC  
“ ”

2.1.1 :

[

(marker)]

“ ”

Code OMADC  
of strict Liability) ”

“

”

“

(The Rule

“

”

“

”

가

“

”

“

”

).

( 9 :

가

가

( 10.5 :

).

가

“

(Clean) ”

( )

“

”

“

”

“

”

Q

가

가

가

(unfairness) ”

가,

“ ”

“ ”

2. 1. 1

2.1 “ ”

가

2. 1. 2

가

가 , “ ”

2. 1. 3 2.1

List) ( ) (endogenous)

(Prohibited

가

2. 1. 3 :

(List) T/E Ratio (T/E )가 6:1 , “

/ , ( ) 가

2. 2. 1 :

OMADC

3

( )”

2.1

(Out of Competition)”

2.2 (Use) ( ) (Attempted Use)

2.2.1

“ ”  
“ ”  
,  
( )  
.

2.3

“ ”  
.

2.4

(Out of Competition testing) ”  
“ ”  
“ ” 가  
“ ”  
.

2.3 :

“ ”  
“ ”  
가  
“ ”  
, 가  
가 .

2.4 :

“ ”  
가 , 가  
“ ” “ ”  
, “ ” 가  
“ 가 ” , 가  
가 “ ” .

2.5 “ ”

2.6 “ ”

2.6.1 가 “ ”  
 , 가 4.4 ( )  
 /  
 “ ” .

2.6.2 ( ) , “ ”  
 4.4 ( )  
 , “ ” .

2.7 ( ) (trafficking) “ ”

2.8 “ ” ,  
 ( ) “ ” .

### 3 (Proof of Doping)

3.1 “ ” “ ”

2.5 :

, (form) B-  
 B ( ) .

“ ” 가  
 “ ” 가  
 .  
 , “ ” “ (Balance of Probability)  
 , “ (Proof)  
 beyond a reasonable doubt)  
 Code 가 , “ ”  
 “ ” “ (Balance of Probability)  
 .

3. 2

“ ” (admission)

3. 2. 1 WADA가 (International Standard)

가 . 가  
 ( ) , , 가

3. 1 :

“ ” 가 “ ” , 가  
 “ ” “ ”

: N.,J.,Y.,W., v. FINA. CAS 98/208, 1998 12 22 .

3. 2. 1 :

가 , “ ” 가,  
 ( )

. 가 ( ) 가  
“ ” ( )  
(Adverse analytical Finding)

3.2.2 ( )  
“ ” 가  
가 ( )  
“ ” ( )  
“ ”  
가 .

#### 4

##### 4.1

WADA , 1 ,  
(Annual Version) WADA  
,

##### 4.1 :

가  
, 가 . 1  
IOC  
WADA WADA  
Code “ ” “ ” WADA  
“ ” 2004 1 1  
OMADC( ) WADA Code 가

“ ” , 가  
“ ” , WADAg  
3 “ ”

4.2

가 “ (Masking)” 가  
“ ” “ ”  
“ ”  
WADA  
( : )

4.3

WADA 가

4.2 :

“ ” . 가  
“ ” OMADC  
“ ” (Prohibited List) “ 가 . WADA  
가 가 ( : “  
) , 가 “ ” “  
”  
[ : (mind sports) , ] .  
가 .

4. 3. 1 WADA가 3 2

4. 3. 1. 1 가 ,

4. 3. 1. 2 ,

4. 3. 1. 3 Code WADA

4. 3. 2 가 , WADA가 ,

4. 3. 2 :

3 가 2가 ,  
 . (1) 가 , (2)“ ”  
 가 , (3) 가 가  
 가 가 가 가  
 , ( , ), ( ) , .“  
 ” . 3가  
 가 가

4. 3. 3

WADA

가 ,

,  
.

4. 4

WADA “ (Therapeutic Use Exemption: TUE)

가

( ) “

( , )”

“ (TUE)”

가 ,

“ ” 가

( )

가 . 가 “ ” 가 ”

“ (Registered Testing Pool) ”

가

WADA

WADA WADA , 가 “ ” “

” 가

가

4. 3. 3 :

4.3 ( ) 가

“ ” . ,

“ ” .

OMADC

WADA  
WADA

가

4.5 ( )

WADA ,

WADA가

( ) . WADA

“ ” “ ”

WADA

. WADA

, 가

가“ ” 가

. WADA

( )

( )

4.4 :

가

( )

“ ”

가

) Code

, 가 ( 가“ ”

WADA , 13.3( )

가

가

5

5. 1

“ ” ,  
 “ ” .

5. 1. 1 “ ” “ ” ( )

가 “ ” (Registered Testing Pool) ” ,  
 가 “ ” , 가 “ ”  
 가 “ ” . 가 “ ” “ ”  
 가 “ ” 가 “ ”  
 가 “ ” 가 “ ”  
 “ ” “ ” “ ” “ ”  
 ” .

5. 1. 2

5. 1. 3

5. 1. 3 :

“ ” “가 ”  
 , ( : ,  
 가 )

Code 가  
 , Code

5. 2

“ ” “ ”(International Standard for Testing) ” .

6 (Analysis of Samples)

6. 1

, WADA WADA WADA  
( WADA ) ,  
“ ” ( ) .

6. 2

4.5 ( ) WADA  
( ) .

6. 3

( ) WADA 1.4.4 .

5. 2 :

“ ” “ ” “ ” “ ”

6. 1 :

“ WADA ” , WADA 가  
“ ” .

6. 4

“ ” ,  
 .

7

“ ” , 가 “  
” “ ” , 가 ,  
 .

7. 1 ( )

“ ” “ ” 가, “ A - ”  
( ) , ( )  
(a) “ ” ,  
(b) “ ” ,  
” ( ) .

7. 2

7.1 “ ”  
( ) ( )  
“ ”  
 ∴

7 :  
\_\_\_\_\_

. 가 ,  
 “ (Result Management System) .  
Code “ ”  
 “ ”

(a) ( )

(b) “ ” , , 7.3 가 , “ ”

( ) .

(c) “ B - ” “ B - ” .

(d) “ B - ” , , “ B - ” .

(e) “ “ ” A, B - ” .

7.3 가 ( )

“ ” “ ” 가 가 가 “ ” 가 가 ( ) .

7.4 “ ” ( )

“ ” “ ” , Code “ ” 가 , 가 “ ” “ ” .

7.2 :

, 가 7.3 7.4 가 , “ B - ” .

7.5“ (Provisional Suspensions) ”

7.1 7.2

8 ( ) “ ”

“ ”

(a) “ ” “ ”

(b) 8 ( ) “ ”

“ ”

7.4 :

가

7.5 :

8 ( )

(가 )

OMADC

Code

가

(Provisional Hearing)

8

13.2 “ ”

8

( )

“B-

“A-

가

가

“A - ” ( ) “ ”  
“B - ” “A - ”

“B - ”  
“A - ” 가 , 가가 가  
가 가 .

8 가

“ ” “ ” “ ”  
“ ” 가 , 9  
11 가 .

.  
. .  
. .  
. “ ” , .  
. “ ” .  
. 가 ( )  
. 가, , ,  
. , , .

“ ”

.

9

“ ” “ ” , ,  
 ,  
 .

8 :

“ ”

.

13 “ ” CAS ( : Court of Arbitration in Sports)

, 가 가CAS , ,

“ ” ( )

, 가 가

,

.

9 :

OMADC . 가

가 가

“ ”

11 ( ) .

10

10.1 “ ”

10.1.1 “ ” , ,

10.1.1 가

( ) , “ ”  
“ ”

10.2

10.3 , 2.1 ( ,  
) , 2.2 ( )  
2.6 ( )

- : 2
- :

10.5 10.6

10.1 :

9 ( ) 가  
( : 100 ) ,  
· [ : FINA ( ) ]

“ ” 가 가

가 .

10.3 (Specified Substances)

“ ” , 가  
 “ ” 가 , “ ”  
 가 , “  
 (Specified Substances)” .  
 가 , 10.2 .

- : , ,
- : 2
- :

10.2 :

“ ” “ ” 가 . ;  
 가 “ ” , 가  
 “ ” ; 2 ( :  
 ) ( : ) ;  
 “ ” ,  
 가 가 가  
 ,  
 ( )  
 . 가 “ ”  
 . 1999 2 “ ” “ ”  
 2 ,  
 OMADC .

10.5 10.6  
( ) 가

10.4 “ ”  
“ ”

10.4.1 2.3 ( ) 2.5 ( 10.2 )

10.4.2 2.9 ( ) 2.8 ( )  
4  
가 “ ”  
, 10.3

10.3 :

OMADC

10.6 “ ”, 가

10.4.2 :

가

10.4.3 2.4 ( )  
 , “ ” 3 ,  
 2 .  
 2.4 “ ”

10.5  
 10.5 ( ) 가 ,

10.5.1  
 가 2.1 ( )  
 “ ” , 2.2  
 ,  
 ,  
 .  
 가 2.1 ( )  
 ,  
 ,

10.4.3 :

“ ” , “ ” ,  
 , .  
 “ (build in safeguards) ” 가 “ ”  
 , 가

10.5.1 :

10.5.1 , 2.1 2.2 ( )  
 “ ”

가 , “ ” 10.2 , 10.3  
10.7

10. 5. 2

10.5.2 2.1 ( )  
“ ” , 2.2  
, 2.3 , 2.8  
, 가

1/2

8

2.1 ( )

10. 5. 3

“ ” , 가 2.6.2 ( )  
, 2.7 ( ) , 2.8 ( ) ,  
“ ”

가

가

10.6 가 “ ” .

10.6.1 10.3 10.4 , “ ” “ ”

10.5.2 :

“ ” 가 ,  
 가  
 1999 “ ”  
 OMADA . Code 가  
 가  
 “ ” “ ” , “ ”  
 2 “ ” 가  
 “ ” /  
 10.5  
 가  
 (a) [ ( 2.1.1 ) , 가 ]  
 (b) ( , )  
 (c) , ( )  
 “ ” . ( , )  
 가 가  
 , (a) . )  
 10.5.2 “ ”  
 . 2.4 ( )  
 , 2.4 (3  
 2 )가

“ ” 가 “ ”  
 “ ” “ ” 가  
 “ ” 가  
 ,  
 ,  
 .

10.6.2 , 가 10.3  
 “ ”  
 , “ ”  
 , 가  
 .

10.6.3 가 “ ” , 10.3 ( )  
 ) 가  
 10.2 가

10.6.1 :  
 “ ” ,  
 “ ” .

10.6.3 :  
 10.6.3 가2 “ ” ,  
 10.3 가 . Code  
 ,  
 가 ,  
 가 , 10.2  
 (2 ) 10.3 (1 )  
 (combined sanction) . 10.2

10.2  
 2 3 .

, 10.4.1 가

2 , 3

10.3 10.2 10.4.1 “ ”

10. 7

9 ( )

가

“ ”

( ) ( ) “ ”

“ ”

10. 8

가

10. 8 :

“ ” 2

“ ” , 가

“ ” 가 2

OMADC

. Code

가

. Code

“ ”

“ ” 가

( ) ,  
 ) ( 가 .

10.9

“ ‘ ) 가 ( ” “  
 . , 10.3 가 ,  
 , .4  
 4 , .  
 가 ( )  
 , “ ”  
 가 .

10.9 :

“ ” , 가 “ ” 가 .  
 (10.9) “ ”  
 가 OMADC  
 , 가 , ( ) ,  
 ( 15.4 ) .

## 10. 10

“ ” 가 “ (Out of Competition Testing)

가 “ ” (Out of Competition Testing Pool)

“ ” 가 “ ”

가

## 11

( ) 가

7 “ ” 가 (Target Testing)

가“ ”

가 ,

가“ ” ,

가

## 10. 10 :

[ “ ” ](Out of Competition Testing Pool)

, Code

“ ”

12

Code , Code

가

13

13. 1

Code

Code

13.2

13.4

Decision Review) ” 13.2

가  
(Post -

13. 2

7.5

13.2

12 :  
가 ( )

13. 1 :  
OMADC , CAS (Court of Arbitration in Sports.  
) , 가 OMADC 가

13. 2. 1

가  
“ (CAS)” .

13. 2. 2

가“ ” , 13.2.1  
“ ” 가“ ”  
.  
.  
.  
.

13. 2. 3

13.2.1 CAS  
(a) . (b) 가  
(c) “ ” .  
(d) 가  
,

13. 2. 1 :  
CAS , ( ) ,  
13. 2. 3 :  
“ ” , CAS

(e) “ ” (WADA).  
 13.2.2 가 ( )  
 가 가“ ”

(a) (b)  
 (c) (d) WADA.  
 13.2.2 , WADA , 가  
 ( ) CAS  
 “ ”  
 “ ”

13. 3“ (Therapeutic Use Exemption, TUE) ”

“ ” WADA ,  
 “ ”  
 CAS  
 WADA가 “ ” “ ”  
 CAS  
 13.2.2 가 ( )  
 가 가“ ”  
 , WADA CAS

13. 4 Code 3 ,  
 Code 3 ( ) , Code  
 3 ( ) ,  
 CAS

13. 5

WADA가

WADA

CAS

14

(Confidentiality)

(Reporting)

14.1

( )

( )

( )

가

7.2

가

“

가,

7 (

),

8 (

)

13

( )

, 10.5 (

)

10.6 (

13.5 :

Code

WADA

13

가

가

가

)

10.6 (

)

가

가

“ ”

가

14.2

가

14.2

( )

“ ”

“ ”

, 7.1

가

8

“ ”

“ ”

20

“ ” “ ”

14.3

가

”

“

”

(

)

“ ”

WADA

. WADA

15

가

“

”

가



IOC, PASO ). 가 , 가 가 " 가, WADA 가 가 " .

15.2 " " (Out of Competition Test)

" " 가 " "

(a) WADA (b) IOC IPC (c) (d) 가 " (e) 가 가 " .

WADA

15.3

15.3.1

" " ( ) 가 가 7 8 1 .

15.1 :

" " ,

15.2 :

가

15. 3. 1 가

가

“ ”

“ ”

,

.

,

,

, 가

.

15. 4

13

,

,

“ ”

Code

.

, Code

Code

,

.

16

16. 1

,

“ ”

.

“ ”

,

.

15. 3. 1 :

“ ” 가,

가 ” 가

,

,

가 가“ ”

.

가,

“ ”

“ ”

가,

가

.

16.2

“ ” , ,

Code 1

3 , 9 11 , 13 17

17

(Statute of Limitation)

Code

“ ”

8

가

,

17 :

, 8

“ ” 가

“ ”

10



2



18

18. 1

Code

18. 2

“ ”

가

( )

가

“ ”

“ ”

Code

“ ”

18. 3

가

“ ”

가

19

19. 1

“ ”

“ ”

“ ”

19. 2

“ ” ,  
 , , , , .

19. 3

WADA “ ”  
 “ ” WADA .

19. 4

“ ” .

19. 5

19. 6

“ ” 가  
가 .

20

3



## 20. 1

20. 1. 1 Code “ ”

20. 1. 2 (Olympic Movement) Code ,

20. 1. 3 Code /

20. . 4 23.5 Code

20. 1. 5“ (Independent Observer Program) ”

## 20. 2

20. 2. 1 Code “ ”

20. 2. 2 가

Code .

20. 2. 3 Code

20. 2. 4 23.5 Code

20 :

가 Code ,  
가 .

20. 2. 5“ (Independent Observer Program) ”

20. 3

20. 3. 1 Code “ ” .

20. 3. 2 가 , Code

20. 3. 3 ” “ ” Code “

20. 3. 4 , 가 , 가  
,  
가

20. 3. 5 가 “ ” .

20. 3. 6 23.5 , Code

20. 3. 7 “ ” .

20. 3. 8 Code 가

20. 4 가 가

20. 3. 4 :

, , .

20. 4. 1 Code “ ” .
20. 4. 2 가 Code 가 .
20. 4. 3 가 가 .
20. 4. 4 가 ” .
20. 4. 5 , “ ” .
20. 4. 6 Code 가 가 .
20. 5 가“ ”
20. 5. 1 Code “ ” .
20. 5. 2 가 “ ” .
20. 5. 3 가 ” .
20. 5. 4“ ” .
20. 6
20. 6. 1 Code “ ” .
20. 6. 2 23.5 Code .

20. 6. 3“ (Independent Observer Program) ”

20. 7 WADA

20. 7. 1 Code

20. 7. 2 ( )

20. 7. 3 Code 가

20. 7. 4

20. 7. 5

20. 7. 6“ ”

20. 7. 7 “ ”

20. 7. 8 “ ”

21 가

21. 1

21. 1. 1 Code 가 “ ”

21. 1. 2

21. 1. 3“ ”

## 21. 1. 4

, Code “ ”

## 21. 2

## 21. 2. 1 Code

, “ ”

## 21. 2. 2

## 21. 2. 3 “ ” , 가

## 22

## Code

(Declaration)

‘ ( ) , “ ” ‘ ” ,

22 :  
 Code 가 Code Code

( ) , 2003 1 9/10 “ ”  
 UNESCO

22.1

가 , “ ”  
 .

. 가“ ” .

. .

. WADA “ ” .

.  
 . Code Code 가 “ ”

가

22.2

“ ” Code

22.3

WADA , ( )  
 .

4

， ，



## 23. 1 Code

23. 1. 1 Code ; WADA, 가  
, 가  
가“ ” .

Code .

23. 1. 2 , WADA  
Code .

23. 1. 3 WADA .

## 23. 2 Code

23. 2. 1 가  
Code .

23. 2. 2 Code WADA가 “ ” .

## 23. 3

23.3.1 “ ”

23. 1. 1 :  
“ (Declaration)  
WADA .  
, WADA .

23. 1. 2 :  
“ ” Code .

Code

23. 3. 2 Code

Code

Code ( )

23. 4 Code

23. 4. 1 Code

WADA

WADA가

23. 4. 2

, Code

Code

2

WADA

23. 4. 3 WADA

23. 4. 4 WADA ,

23. 5 Code

23. 5. 1

가 가

Code

23. 4. 3 :

Code

가

Code

WADA

가

13.4 CAS ( )

## 23. 6 Code

23. 6. 1 , WADA Code ( )  
( ) . Code

23. 6. 2 WADA Code

23. 6. 3 Code

(Olympic Movement members casting vote)  
가 WADA 2/3  
가 , 3

23. 6. 4 WADA 1  
가 Code

## 23. 7 Code

23. 7. 1 Code 6  
WADA Code

## 24 Code

- 24.1 Code WADA ,
- 24.2 Code “ (comment)” 가 , Code
- 24.3 Code ,
- 24.4 Code “ ” , Code Code
- 24.5 Code , “ ” ,
- 24.6 1 ( ) Code .

24.5 :  
 , Code “ ” 가 Code  
 Code “ ” Code 가 10